



ОРГАНИЗАЦИЯ  
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

ГЕНЕРАЛЬНАЯ  
АССАМБЛЕЯ



Distr.  
GENERAL

A/33/381  
22 November 1978  
RUSSIAN  
ORIGINAL: SPANISH

Тридцать третья сессия  
Пункт 81 повестки дня

ЛИКВИДАЦИЯ ВСЕХ ФОРМ РАСОВОЙ ДИСКРИМИНАЦИИ

Доклад Третьего комитета

Докладчик: г-жа Ана РИХТЕР (Аргентина)

I. ВВЕДЕНИЕ

1. На своем четвертом пленарном заседании 22 сентября 1978 года Генеральная Ассамблея передала на рассмотрение Третьего комитета пункт, озаглавленный:

"Ликвидация всех форм расовой дискриминации:

- a) доклад Комитета по ликвидации расовой дискриминации;
- b) о состоянии Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации: доклад Генерального секретаря;
- c) о состоянии Международной конвенции о пресечении преступления апартеида и наказании за него: доклад Генерального секретаря".

2. Комитет рассмотрел этот пункт на своих 13-29-м заседаниях в период с 10 по 25 октября. Мнения, выраженные представителями государств-членов и наблюдателями по этому пункту, содержатся в кратких отчетах об этих заседаниях (A/C.3/33/SR.13-29).

3. В связи с пунктом 81 на рассмотрении Комитета находились следующие документы:

a) Доклад Комитета по ликвидации расовой дискриминации I/, представленный в соответствии с пунктом 9 Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации (резолюция 2106 A (XX) Генеральной Ассамблеи);

I/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать третья сессия, Дополнение № 18 (A/33/18).

78-27011

/...

б) О состоянии Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации: доклад Генерального секретаря (A/33/147 и Corr.1), представленный в соответствии с резолюциями 2106 А (XX) и 32/11 Генеральной Ассамблеи;

с) О состоянии Международной конвенции о пресечении преступления апартеида и наказании за него: доклад Генерального секретаря (A/33/148), представленный в соответствии с резолюциями 3380 (XXX) и 32/12 Генеральной Ассамблеи;

а) Телеграмма министра иностранных дел и культа Боливии от 23 октября 1978 года на имя Генерального секретаря (A/C.3/33/2).

4. Этот пункт был представлен заместителем Директора Отдела прав человека на 13-м заседании 10 октября (см. A/C.3/33/SR.13, пункты 13-16

## II. РАССМОТРЕНИЕ ПРОЕКТОВ РЕЗОЛЮЦИИ

### A. Проект резолюции A/C.3/33/L.10

5. На 26-м заседании 23 октября представитель Бельгии внес проект резолюции (A/C.3/33/L.10), озаглавленный "О состоянии Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации" и подготовленный Аргентиной, Бельгией, Болгарией, Ганой, Германией, Федеративной Республикой, Египтом, Индией, Ираном, Кипром, Коста-Рикой, Марокко, Никарагуа, Новой Зеландией, Сенегалом, Сирийской Арабской Республикой и Югославией, к которым впоследствии присоединились Австралия, Ангола, Берег Слоновой Кости, Боливия, Венгрия, Верхняя Вольта, Гаити и Ливийская Арабская Джамахирия.

6. На том же заседании представитель Иордании предложил заменить стоящее в начале пункта 4 постановляющей части слово "призывает" словом "просит"; это предложение было принято авторами. Иордания присоединилась к числу авторов проекта резолюции.

7. На том же заседании представитель Уругвая представил нижеследующую поправку (A/C.3/33/L.11) к проекту резолюции, которая была подготовлена вместе с Эквадором и к которой присоединились Италия и Швеция:

"а) Добавить новый пункт 5:

"Призывает государства-участников Конвенции изучить возможность того, чтобы сделать заявление, предусмотренное в статье 14 Конвенции".

б) Соответственно изменить нумерацию последнего пункта".

/...

8. На 28-м заседании 24 октября эта поправка была принята заносимым в отчет о заседании голосованием 70 голосами при 59 воздержавшихся, причем никто не голосовал против. Результаты голосования были следующими:

Голосовали за:

Австралия, Австрия, Барбадос, Бельгия, Бирма, Боливия, Ботсвана, Венгрия, Венесуэла, Верхняя Вольта, Гайана, Гана, Гватемала, Германии, Федеративная Республика, Гондурас, Дания, Доминиканская Республика, Египет, Заир, Замбия, Израиль, Индонезия, Иордания, Иран, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Канада, Кипр, Колумбия, Коста-Рика, Либерия, Ливан, Люксембург, Марокко, Мексика, Непал, Нигерия, Нидерланды, Никарагуа, Новая Зеландия, Норвегия, Объединенная Республика Танзания, Панама, Папуа-Новая Гвинея, Перу, Португалия, Руанда, Сальвадор, Свазиленд, Сенегал, Сингапур, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Суринам, Сьерра-Леоне, Того, Тунис, Уругвай, Фиджи, Финляндия, Франция, Центральноафриканская Империя, Чад, Чили, Швеция, Эквадор, Ямайка, Япония.

Голосовали против: Нет.

Воздержались:

Алжир, Аргентина, Афганистан, Багамские острова, Бангладеш, Бахрейн, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Бенин, Берег Слоновой Кости, Болгария, Бразилия, Бурунди, Бутан, Вьетнам, Гвинея, Гвинея-Бисау, Германская Демократическая Республика, Демократическая Кампучия, Демократический Йемен, Джибути, Индия, Ирак, Катар, Кения, Коморские острова, Конго, Куба, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Ливийская Арабская Джамахирия, Мавритания, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мали, Мальдивские острова, Мозамбик, Монголия, Нигер, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Пакистан, Польша, Румыния, Сан-Томе и Принсипи, Саудовская Аравия, Сирийская Арабская Республика, Сомали, Союз Советских Социалистических Республик, Судан, Таиланд, Тринидад и Тобаго, Турция, Уганда, Украинская Советская Социалистическая Республика, Филиппины, Чехословакия, Шри Ланка, Эфиопия, Югославия.

/...

9. На том же заседании Комитет утвердил без голосования данный проект резолюции с внесенными в него поправками (см. пункт 16 ниже, проект резолюции I).

В. Проект резолюции A/C.3/33/L.12

10. На 26-м заседании 23 октября представитель Югославии внес проект резолюции (A/C.3/33/L.12), озаглавленный "Доклад Комитета по ликвидации расовой дискриминации" и подготовленный Алжиром, Аргентиной, Бурунди, Гайаной, Ганой, Египтом, Замбией, Индией, Кипром, Кубой, Ливийской Арабской Джамахирией, Мадагаскаром, Мали, Сенегалом, Сирийской Арабской Республикой, Югославией и Ямайкой, к которым впоследствии присоединились Ангола, Гвинея-Бисау, Демократическая Кампучия, Джибути, Заир, Объединенная Республика Камерун и Эфиопия.

11. На 28-м заседании 24 октября Секретарь Комитета выступил по поводу финансовых последствий пункта 7 постановляющей части этого проекта резолюции. Затем Комитет получил заявление, представленное Генеральным секретарем в соответствии с правилом 153 правил процедуры (A/C.3/33/L.16).

12. На том же заседании было проведено отдельное голосование по пункту 5 постановляющей части проекта резолюции, который был принят заносимым в отчет о заседании голосованием 94 голосами при 37 воздержавшихся, причем никто не голосовал против. Результаты голосования были следующие:

Голосовали за:

Австрия, Алжир, Ангола, Аргентина, Багамские острова, Бахрейн, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Бенин, Берег Слоновой Кости, Болгария, Боливия, Бразилия, Бурунди, Бутан, Венгрия, Венесуэла, Вьетнам, Габон, Гаити, Гайана, Гана, Гватемала, Гвинея, Гвинея-Бисау, Германская Демократическая Республика, Гондурас, Греция, Демократическая Кампучия, Демократический Йемен, Джибути, Доминиканская Республика, Египет, Заир, Замбия, Индия, Исландия, Испания, Катар, Кипр, Китай, Колумбия, Коморские острова, Коста-Рика, Куба, Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Ливан, Ливийская Арабская Джамахирия, Мадагаскар, Мали, Мексика, Мозамбик, Монголия, Непал, Нигер, Нигерия, Никарагуа, Новая Зеландия, Объединенная Республика Камерун, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман,

/...

Острова Зеленого Мыса, Панама, Перу, Польша, Португалия, Руанда, Румыния, Сальвадор, Сан-Томе и Принсипи, Сенегал, Сирийская Арабская Республика, Союз Советских Социалистических Республик, Судан, Суринам, Сьерра-Леоне, Таиланд, Того, Тунис, Украинская Советская Социалистическая Республика, Фиджи, Филиппины, Финляндия, Центральноафриканская Империя, Чад, Чехословакия, Чили, Швеция, Эквадор, Эфиопия, Югославия, Ямайка, Япония.

Голосовали против: Нет.

Воздержались: Австралия, Афганистан, Бангладеш, Барбадос, Бельгия, Бирма, Ботсвана, Верхняя Вольта, Германии, Федеративная Республика, Дания, Израиль, Иордания, Ирак, Иран, Ирландия, Италия, Канада, Кения, Конго, Люксембург, Малави, Мальдивские острова, Нидерланды, Норвегия, Пакистан, Папуа-Новая Гвинея, Саудовская Аравия, Свазиленд, Сингапур, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Сомали, Тринидад и Тобаго, Уганда, Уругвай, Франция, Шри Ланка.

12. На том же заседании Комитет утвердил без голосования данный проект резолюции (см. пункт 16 ниже, проект резолюции II).

C. Проект резолюции A/C.3/33/L.14

13. На 26-м заседании 23 октября представитель Германской Демократической Республики внес проект резолюции (A/C.3/33/L.14), озаглавленный "О состоянии Международной конвенции о пресечении преступления апартеида и наказании за него" и подготовленный Болгарией, Бурунди, Гайаной, Ганой, Германской Демократической Республикой, Египтом, Кубой, Мадагаскаром, Монголией, Нигерией, Сирийской Арабской Республикой и Югославией, к которым впоследствии присоединились Ангола, Венгрия, Гаити, Джибути, Индия, Ирак, Объединенная Республика Танзания, Сомали и Эфиопия.

14. На 28-м заседании 24 октября было проведено отдельное голосование по пункту 2 преамбулы, который был принят заносимым в отчет о заседании голосованием 97 против 21 при 10 воздержавшихся. Результаты голосования были следующими:

/...

Голосовали за:

Албания, Алжир, Ангола, Афганистан, Бангладеш, Бахрейн, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Бенин, Бирма, Болгария, Ботсвана, Бурунди, Бутан, Венгрия, Венесуэла, Верхняя Вольта, Вьетнам, Гаити, Гайана, Гана, Гвинея, Гвинея-Бисау, Германская Демократическая Республика, Греция, Демократическая Кампучия, Демократический Йемен, Джибути, Египет, Заир, Замбия, Индия, Индонезия, Иордания, Ирак, Иран, Катар, Кения, Кипр, Китай, Колумбия, Коморские Острова, Куба, Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Лесото, Ливан, Ливийская Арабская Джамахирия, Мавритания, Мадагаскар, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Марокко, Мексика, Мозамбик, Монголия, Нигер, Нигерия, Объединенная Республика Камерун, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Острова Зеленого Мыса, Пакистан, Польша, Руанда, Румыния, Сан-Томе и Принсипи, Саудовская Аравия, Сенегал, Сингапур, Сирийская Арабская Республика, Сомали, Союз Советских Социалистических Республик, Судан, Суринам, Сьерра-Леоне, Таиланд, Того, Тринидад и Тобаго, Тунис, Турция, Уганда, Украинская Советская Социалистическая Республика, Уругвай, Фиджи, Филиппины, Центральноафриканская Империя, Чад, Чехословакия, Чили, Шри Ланка, Эквадор, Эфиопия, Югославия, Ямайка и Япония.

Голосовали против:

Австралия, Австрия, Бельгия, Гватемала, Германии, Федеративная Республика, Дания, Доминиканская Республика, Израиль, Ирландия, Исландия, Италия, Канада, Люксембург, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Папуа-Новая Гвинея, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Финляндия, Франция, Швеция.

Воздержались:

Багамские Острова, Барбадос, Берег Слоновой Кости, Боливия, Гондурас, Испания, Коста-Рика, Непал, Никарагуа, Панама.

/...

15. На том же заседании этот проект резолюции был принят заносимым в отчет о заседании голосованием 108 голосами при 29 воздержавшихся, причем никто не голосовал против (см. пункт 16 ниже, проект резолюции III). Результаты голосования были следующими:

Голосовали за:

Албания, Алжир, Ангола, Аргентина, Афганистан, Бангладеш, Барбадос, Бахрейн, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Бенин, Бирма, Болгария, Боливия, Ботсвана, Бурунди, Бутан, Венгрия, Венесуэла, Верхняя Вольта, Вьетнам, Габон, Гаити, Гайана, Гана, Гватемала, Гвинея, Гвинея-Бисау, Германская Демократическая Республика, Гондурас, Греция, Демократическая Кампучия, Демократический Йемен, Джибути, Доминиканская Республика, Египет, Заир, Замбия, Индия, Индонезия, Иордания, Ирак, Иран, Катар, Кения, Кипр, Китай, Колумбия, Коморские Острова, Коста-Рика, Куба, Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Лесото, Либерия, Ливан, Ливийская Арабская Джамахирия, Мавритания, Мадагаскар, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Марокко, Мексика, Мозамбик, Монголия, Непал, Нигер, Нигерия, Объединенная Республика Камерун, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Острова Зеленого Мыса, Пакистан, Папуа-Новая Гвинея, Перу, Польша, Руанда, Румыния, Сальвадор, Сан-Томе и Принсипи, Саудовская Аравия, Сенегал, Сингапур, Сирийская Арабская Республика, Сомали, Союз Советских Социалистических Республик, Судан, Суринам, Сьерра-Леоне, Таиланд, Того, Тринидад и Тобаго, Тунис, Турция, Уганда, Украинская Советская Социалистическая Республика, Фиджи, Филиппины, Центральноафриканская Империя, Чад, Чехословакия, Чили, Шри Ланка, Эквадор, Эфиопия, Югославия, Ямайка.

Голосовали против: Нет.

/...

Воздержались:

Австралия, Австрия, Багамские острова,  
Бельгия, Берег Слоновой Кости, Германии,  
Федеративная Республика, Дания, Израиль,  
Ирландия, Исландия, Испания, Италия,  
Канада, Люксембург, Малави, Нидерланды,  
Никарагуа, Новая Зеландия, Норвегия,  
Панама, Португалия, Свазиленд, Соединенное  
Королевство Великобритании и Северной  
Ирландии, Соединенные Штаты Америки,  
Уругвай, Финляндия, Франция, Швеция,  
Япония.

/...



### III. РЕКОМЕНДАЦИИ ТРЕТЬЕГО КОМИТЕТА

16. Третий комитет рекомендует Генеральной Ассамблее принять нижеследующие проекты резолюции:

#### ПРОЕКТ РЕЗОЛЮЦИИ I

##### О состоянии Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 3057 (XXVIII) от 2 ноября 1973 года, 3135 (XXVIII) от 14 декабря 1973 года, 3225 (XXIX) от 6 ноября 1974 года, 3381 (XXX) от 10 ноября 1975 года, 31/79 от 13 декабря 1976 года и 32/II от 7 декабря 1977 года,

1. принимает к сведению доклад Генерального секретаря о состоянии Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации 2/;

2. выражает свое удовлетворение в связи с увеличением числа государств, которые ратифицировали Конвенцию или присоединились к ней;

3. вновь подтверждает свою убежденность в том, что ратификация Конвенции или присоединение к ней на всеобщей основе и осуществление ее положений являются необходимыми для достижения целей Десятилетия действий по борьбе против апартеида и расовой дискриминации;

4/ просит государства, которые еще не стали участниками этой Конвенции, ратифицировать ее или присоединиться к ней;

5/ призывает государства-участников Конвенции изучить возможность того, чтобы сделать заявление, предусмотренное в статье 14 Конвенции;

6/ просит Генерального секретаря по-прежнему представлять Генеральной Ассамблее ежегодные доклады о состоянии Конвенции в соответствии с резолюцией 2106 А (XX) Ассамблеи от 21 декабря 1965 года.

---

2/ A/33/147.

/...

ПРОЕКТ РЕЗОЛЮЦИИ II

Доклад Комитета по ликвидации расовой дискриминации

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 3057 (XXVIII) от 2 ноября 1973 года и 33/... о Десятилетии действий по борьбе против расизма и расовой дискриминации, свою резолюцию 32/13 от 7 ноября 1977 года о докладе Комитета по ликвидации расовой дискриминации и свою резолюцию 33/... о состоянии Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации,

рассмотрев доклад Комитета по ликвидации расовой дискриминации о работе его семнадцатой и восемнадцатой сессий 3/, представленный на основании пункта 2 статьи 9 Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации,

подчеркивая необходимость того, чтобы государства-члены активизировали на национальном и международном уровнях свою борьбу против актов или практики расовой дискриминации, а также остатков или проявлений расистской идеологии, где бы они ни существовали,

подчеркивая важность выполнения обязательства государств-участников Конвенции не совершать в отношении лиц, групп лиц или национальных или этнических меньшинств каких-либо актов или действий, связанных с расовой дискриминацией, и гарантировать, что все государственные органы и государственные учреждения, как национальные, так и местные, будут действовать в соответствии с этим обязательством согласно соответствующим положениям Конвенции,

отмечая с признательностью ценную работу, проделанную Комитетом, в частности его вклад во Всемирную конференцию по борьбе против расизма и расовой дискриминации и в осуществление целей Программы Десятилетия действий по борьбе против расизма и расовой дискриминации,

приветствуя сотрудничество Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры с Комитетом с целью осуществления статьи 7 Конвенции,

принимая к сведению решения и рекомендации, принятые Комитетом на его семнадцатой и восемнадцатой сессиях,

1. с признательностью принимает к сведению доклад Комитета по ликвидации расовой дискриминации о работе его семнадцатой и восемнадцатой сессий;

---

3/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать третья сессия, Дополнение № 18 (A/33/18).

/...

2. вновь обращает внимание соответствующих органов Организации Объединенных Наций на мнения и рекомендации Комитета, касающиеся подопечных и самоуправляющихся территорий и всех других территорий, к которым применима резолюция 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи от 14 декабря 1960 года, и подчеркивает необходимость предоставления Комитету достаточной информации для того, чтобы позволить ему полностью выполнить свои обязательства в соответствии со статьями 15 Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации;

3. поддерживает постоянные усилия, прилагаемые Комитетом с целью сконцентрировать внимание на справедливом деле народов, борющихся против гнета колониальных и расистских режимов в южной части Африки;

4. приветствует намерение Комитета возобновить рассмотрение вопроса об осуществлении статьи 7 Конвенции на его девятнадцатой сессии с целью формулирования общих руководящих принципов, которые могут помочь государствам-участникам осуществить статью 7 Конвенции;

5. вновь заявляет о своей глубокой обеспокоенности в связи с тем, что некоторые государства-участники Конвенции по независящим от них причинам лишены возможности выполнять свои обязательства в соответствии с Конвенцией в частях своих соответствующих территорий и одобряет соответствующее решение Комитета, принятое на его восемнадцатой сессии;

6. предлагает государствам-участникам сотрудничать с Комитетом путем своевременного представления их докладов на основании статьи 9 Конвенции с учетом соответствующих рекомендаций и просьб Комитета;

7. просит Генерального секретаря издать и распространить среди государств-членов исследование о работе Комитета, подготовленное во исполнение резолюции 2057 (LXII) Экономического и Социального Совета 4/ и брошюру о Конвенции, подготовленную Комитетом в качестве его вклада во Всемирную конференцию по борьбе против расизма и расовой дискриминации, с предложением обеспечить по возможности самое широкое распространение этих документов;

8. настоятельно призывает все государства, которые еще не являются участниками Конвенции, ратифицировать ее или присоединиться к ней и до такой ратификации или присоединения руководствоваться основными положениями Конвенции в своей внутренней и внешней политике;

9. предлагает государствам-участникам Конвенции полностью соблюдать положения Конвенции и других международных документов и соглашений, участниками которых они являются, по вопросу о ликвидации всех форм дискриминации, основанной на признаках расы, цвета кожи, родового, национального или этнического происхождения.

ПРОЕКТ РЕЗОЛЮЦИИ III

О состоянии Международной конвенции о пресечении  
преступления апартеида и наказании за него

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 3068 (XXVIII) от 30 ноября 1973 года, посредством которой она приняла и открыла для подписания и ратификации Международную конвенцию о пресечении преступления апартеида и наказания за него, и на свои резолюции 3380 (XXX) от 10 ноября 1975 года, 31/80 от 13 декабря 1976 года и 32/12 от 7 ноября 1977 года, а также резолюции Комиссии по правам человека 13 (XXXIII) от 11 марта 1977 года и 7 (XXXIV) от 22 февраля 1978 года,

с удовлетворением отмечая Декларацию и Программу действий, принятые Всемирной конференцией по борьбе против расизма и расовой дискриминации, состоявшейся в Женеве с 14 по 26 августа 1978 года,

вновь заявляя о своей твердой убежденности в том, что апартеид представляет собой полное отрицание целей и принципов Устава Организации Объединенных Наций, а также является грубым нарушением прав человека и преступлением против человечества, серьезным образом подрывающим международный мир и безопасность и представляющим угрозу для них,

подчеркивая, что ратификация Конвенции и присоединение к ней на универсальной основе и осуществление ее положений необходимы для обеспечения ее эффективности и явились бы полезным вкладом в осуществление программы Международного года борьбы против апартеида 1978 года и достижение целей Десятилетия действий по борьбе против расизма и расовой дискриминации,

с удовлетворением отмечая резолюцию 418 (1977) Совета Безопасности от 4 ноября 1977 года как полезный шаг к достижению целей этой Конвенции,

будучи твердо убеждена в том, что законная борьба угнетенных народов в южной части Африки против апартеида, колониализма и расовой дискриминации и эффективное осуществление их неотъемлемых и законных прав, включая их право на самоопределение, и за права человека, спустя 30 лет после принятия Всеобщей декларации прав человека, более, чем когда-либо, требует оказания всей необходимой поддержки со стороны международного сообщества и дальнейших мер со стороны Совета Безопасности,

/...

1. принимает к сведению доклад Генерального секретаря о состоянии Международной конвенции о пресечении преступления апартеида и наказании за него 5/;
2. выражает свое удовлетворение в связи с увеличением числа государств, которые ратифицировали Конвенцию или присоединились к ней;
3. выражает признательность государствам-участникам Конвенции, которые представили свои доклады в соответствии со статьей VII Конвенции, и настоятельно призывает другие государства как можно скорее последовать их примеру, полностью учитывая руководящие принципы 6/, подготовленные Рабочей группой по осуществлению Международной конвенции о пресечении преступления апартеида и наказании за него;
4. вновь призывает все государства, которые еще не стали участниками Конвенции, незамедлительно ратифицировать ее или присоединиться к ней;
5. с удовлетворением отмечает усилия Комиссии по правам человека, которая взяла на себя функции, изложенные в статье X Конвенции, и предлагает Комиссии продолжить свои усилия, особенно в целях подготовки списка лиц, организаций, учреждений и представителей государств, которые, как предполагается, несут ответственность за преступления, перечисленные в статье II Конвенции, а также тех, против кого ведется судебное разбирательство;
6. призывает компетентные органы системы Организации Объединенных Наций через Генерального секретаря предоставлять Комиссии по правам человека информацию, касающуюся подготовки вышеупомянутого списка в соответствии со статьей X Конвенции, а также информацию, касающуюся препятствий, которые мешают эффективному пресечению преступления апартеида и наказанию за него;
7. просит Генерального секретаря включить в соответствии с резолюцией 3380 (XXX) Генеральной Ассамблеи в его следующий ежегодный доклад специальный раздел, посвященный выполнению Конвенции.

-----

---

5/ A/33/I48.

6/ E/CN.4/1286.